



good
energy



SPHERE
ALIGNMENT



SPHERE ARP3D.HP

SPHERE ARP3D.ATS

Appareil de
contrôle
de la géométrie

(FR)

*Wheel
aligner*

(EN)

Alineadora
de dirección

(ES)



3DT® TARGET (Solid Vision Technology)

PATENT PENDING

1,2 kg



**EXTREMELY FAST:
NO COMPENSATION
REQUIRED**

Cibles exclusives 3D:

- si la cible est équipée de griffes en appui, le dévoilage n'est pas nécessaire.
- ultra légère
- la cible ne contient aucun composant électronique
- elle n'a besoin d'aucune maintenance.

Exclusive 3D targets:

- no need for run out compensation
- extremely light
- no electronic components inside
- no maintenance required.

Exclusiva tarjeta con objetivos 3D:

- si suministrado con garras de apoyo permite saltar el procedimiento de alabeo.
- extremadamente ligera
- no contiene componentes electrónicos
- no requiere mantenimiento.

**ALIGNMENT
READING IN 8"**

Bluetooth®

Transmissions Bluetooth entre les capteurs et la console.

Bluetooth transmission between measuring heads and control unit.

Transmisión datos entre cabezales y consola por Bluetooth.

3 POINT + QUICK LOCKING



FASTEST SETUP

Paire de griffes autoentreuses à 3 points, avec ensemble de blocage rapide et doigts en ABS. Le système de blocage rapide permet une serrage extrêmement rapide à la roue.

Pair of self-centering 3 point clamps, with quick locking units and ABS claws. Equipped with quick claws approach device.



Par de garras con autocentrado de 3 puntos en apoyo. Incluyen grupos de bloqueo y uñas de ABS. El sistema de bloqueo permite una fijación a la rueda rápida y segura.

LIFT LEVEL COMPENSATION



Il est possible de l'installer sur tous les ponts à 4 colonnes ou à ciseaux. Compensation automatique de la planéité.

Can be used on any 4 post or scissors lift. Automatic lift level compensation.

Puede utilizarse en cualquier elevador de 4 columnas o de tijera pantógrafo. Compensación automática de la planaridad del elevador.

2 MODELS / 2 VERSIONS

ARP 3D HP
ARP 3D ATS

ARP 3D HP.B
ARP 3D ATS.B

WIRED POWER SUPPLY

STANDARD

Avec cablage au pont-élévateur pour utilisation fixe.
Les capteurs restent facilement démontables.

*Power supply pre-wired to the lift, for fixed installation.
Sensors can be easily removed at any time.*

Pre cableado al elevador, para instalación fija.
Los captadores son de todas formas muy fáciles de quitar.

QUICK BATTERY CHANGE

B - VERSION (BATTERY)

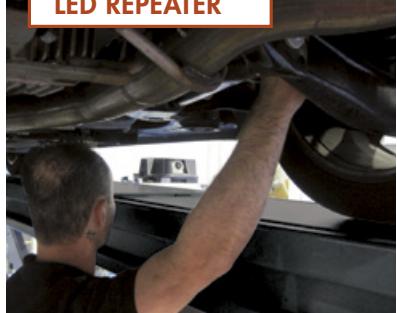
A batteries pour utilisation fixe ou mobile.
Batteries à changement rapide.
Avec connecteur pour charger les batteries aussi sur les capteurs.
*Version with batteries for fixed or mobile installation.
Quick battery change.
Includes wiring to recharge batteries also on sensors.*
Con baterías, para instalación fija o móvil.
Baterías de cambio rápido.
Con conector para recarga de baterías encima de los captadores.

DIGITAL DISPLAY

REMOTE CONTROL

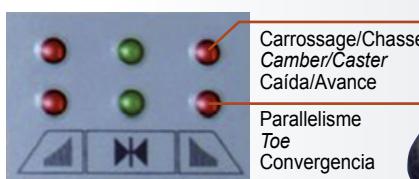
Clavier avec fonction de télécommande.
Keyboard with remote-control function.
Teclado con función de mando a distancia.

GREEN LED: battery under charge/
external powering
RED LED: detector on
DISPLAY: battery level

LED REPEATER


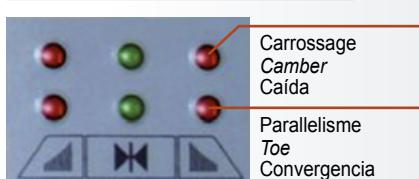
Réglages guidées sans devoir regarder l'écran.
Guided adjustments with no need to see the monitor.

Regulaciones guiadas sin tener que mirar la consola.

LED anteriore/front/vorne


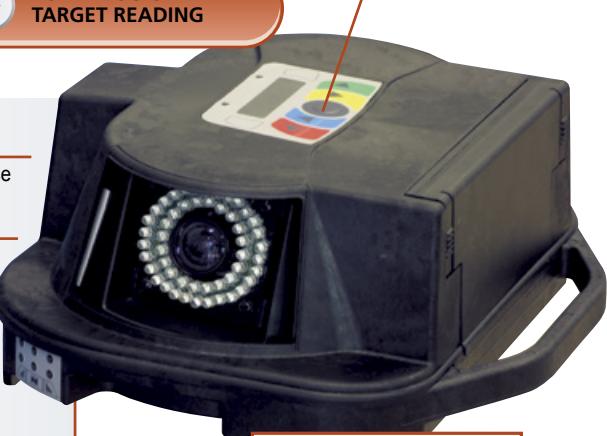
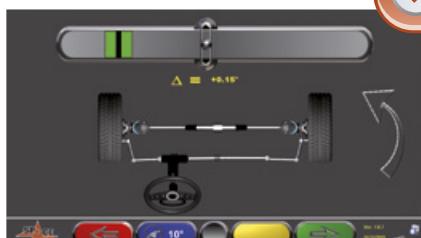
Carrossage/Chasse
Camber/Caster
Caída/Avance

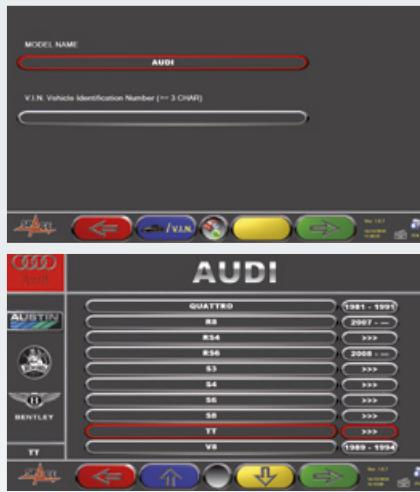
Parallelisme
Toe
Convergencia

LED posteriore/rear/hinten


Carrossage
Camber
Caída

Parallelisme
Toe
Convergencia


**MEGAPIXEL
HIGH RESOLUTION
CAMERAS**
STEERING
**NO ADAPTER
REQUIRED !**




EASY VEHICLE SELECTION

Recherche rapide du véhicule par l'insertion du modèle ou du numéro VIN.

Quick entering of vehicle by model or V.I.N. number.

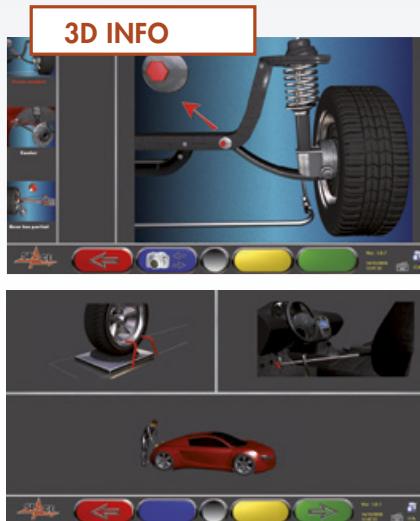
Búsqueda rápida del vehículo por modelo o numero V.I.N.



Récapitulation et comparaison des valeurs de diagnostic / réparation au sein d'une seule page-écran

Summary and comparison of diagnosis / repair values on a single screen

Comparación de valores de diagnóstico / reparación en una sola pantalla.



3D INFO

EASY DATA



EASY ALIGNMENT



- Programme de gestion et de visualisation des données par WINDOWS
- Banque de données avec plus de 90.000 fiches techniques
- Possibilité pour l'utilisateur d'introduire d'autres fiches
- Bank of data for clients allowing to record 20.000 interventions, with search by customer name or vehicle plate number
- Data management and display program in WINDOWS environment*
- Data bank with more than 90.000 vehicle data sheets*
- Further data sheets can be added by the user*
- Customer data bank for recording 20.000 jobs with search by customer name or vehicle plate number*
- Programa de gestión y visualización de los datos en ambiente WINDOWS
- Archivo de datos vehículos con más de 90.000 fichas técnicas
- Posibilidad de introducir otras fichas por parte del usuario
- Archivo de datos clientes para 20.000 intervenciones, con búsqueda por nombre del cliente o número de matrícula del vehículo



EASY UPDATE

SMART CARD pour actualiser rapidement la base de données.

CLE' USB pour la sauvegarde et la chargement des données client.

SMART CARD for quick data bank update.

USB KEY to save and restore customer data.

SMART CARD para actualizar rápidamente el banco de datos.

LLAVE USB para guardar y cargar los datos clientes.

RUN OUT COMPENSATION WHEN REQUIRED



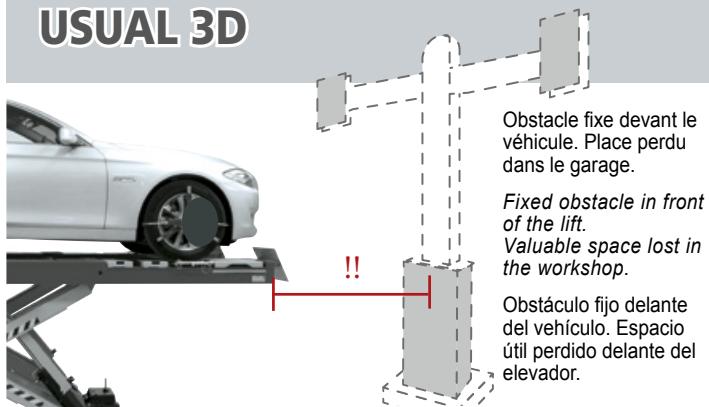
Compensation du dévoilage pas obligatoire*.

Run out compensation when required.*

Medición del alabeo (no obligatorio)*.

* Ø 500mm	→	150mm
Ø 600mm	→	170mm
Ø 700mm	→	200mm
Ø 800mm	→	230mm

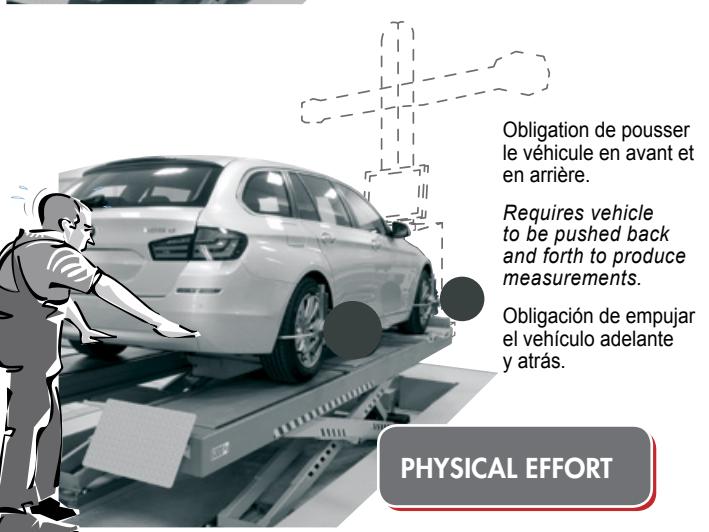
USUAL 3D



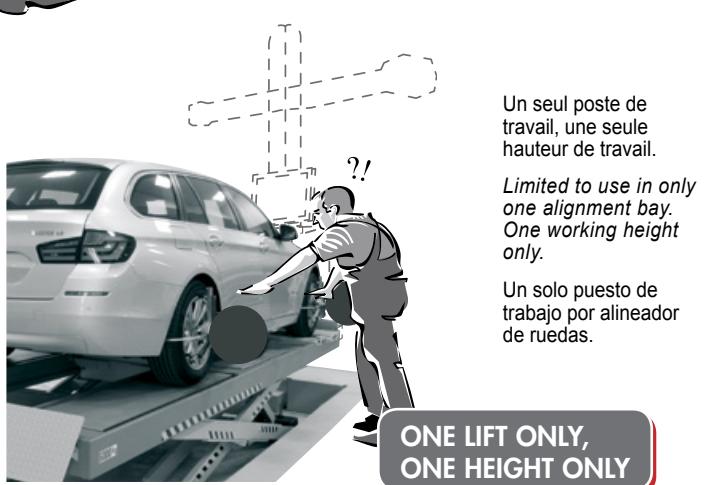
1.5 TO 2.5 METERS LOST SPACE



NO SIGNAL



PHYSICAL EFFORT



ONE LIFT ONLY, ONE HEIGHT ONLY



Aucun obstacle au passage (console sur roues). Gagne de place dans le garage.

Portable aligner console can be positioned anywhere for ultimate convenience. Maximizes available workspace.

Ningún obstáculo delante del elevador (consola sobre ruedas). Optimización del espacio en el taller.



NO OBSTACLE

Transmission garantie toujours.

Perfect transmission signal always.

Transmisión siempre garantizada.



NO INTERRUPTION

Relèvement automatique des cibles sans besoin de pousser le véhicule.

No rolling or pushing of the vehicle to make runout compensation. Automatic and instant 3D target visualization.



Detección automática de las tarjetas 3D. No es necesario empujar el vehículo.

NO COMPENSATION

Possibilité de travailler sur différents ponts (avec des supports rapides optionnels) et à n'importe quelle hauteur de travail.

Use the aligner in more than one bay location (optional supports required). Can be used at any height.

Posibilidad de trabajar encima de elevadores diferentes con un único alineador (con enganches rápidos al elevador opcionales).



NO LIMITATION

ARP 3D HP ARP 3D HP.B

Modèle à caméras fixes.
Équipé avec griffes à 3 points en appui pour éviter la compensation du dévoileage.
Montage très rapide.
Clavier de control à distance sur chaque tête.
Compensation du dévoileage pas nécessaire.

Version with fixed cameras.
Equipped with tire grabbing 3 point clamps to avoid run out compensation.
Very quick to use.
Remote control located on each sensor.
Run out compensation when required.

Versión con camaras fijas.
Suministrado con garras de 3 puntos con abrazaderas para saltar la operación de alabeo.
Utilizo muy rapido.
Teclado mando a distancia encima de cada captador.
Alabeo no obligatorio.



2 standard supports



MOBILE AND SAFE

Accouplement rapide au pont-élevateur. Support pivotant pour éviter tout dégât en cas d'obstacles pendant la descente.

*Quick clamp to the lift.
Pivoting support to avoid damage with obstacles while lowering.*

Enganche rápido al elevador.
Pivotante para evitar daños en el caso de obstáculos en bajada.

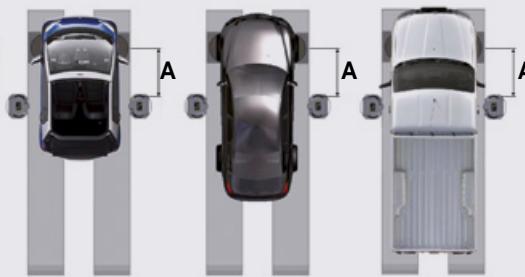
COMPACT AND ADJUSTABLE

La base des capteurs peut être déplacée de 65 mm vers l'extérieur avec véhicules très larges.

The base of the sensor can be translated outward by 65 mm in case of extra large vehicles.

El soporte puede trasladar hacia el exterior 65 mm, en el caso de alineación de vehículos muy anchos.

ARP 3D HP - FIXED CAMERAS



POSITION A

Mesure véhicule avec empattement jusqu'à 4300 mm.

Measurement of vehicles up to 4300 mm (170") wheelbase.

Medición de vehículos con chasis entre ejes hasta 4300 mm.



POSITION B

Mesure véhicule avec empattement jusqu'à 4700 mm:

- déplacer en avant les plateaux pivotants
- si les plateaux ne sont pas déplaçables, monter les têtes sur la deuxième couple des supports (option)

Measurement of vehicles up to 4700 mm (185") wheelbase:

- move forward the turntables or
- mount the sensors in the second set of supports (option)

Medición de vehículos con chasis entre ejes hasta 4700 mm:

- Mover hacia adelante los platos mecánicos
- Con los platos en posición fija, trasladar los dos captadores al segundo soporte (option)

ARP 3D ATS ARP 3D ATS.B

Modèle avec localisation automatique des cibles.

Détecteurs automatiques avec orientation automatique des caméras.

Equipé de griffes 3 points en appui permettant d'éviter le dévoilage.

Application extrêmement rapide.

Clavier télécommande sur chaque détecteur.

Compensation du dévoilage pas nécessaire.

Model featuring the automatic research of the targets.

Automatic sensors with automatic positioning of the cameras.

Equipped with tire grabbing 3 point clamps to avoid run out compensation.

Extremely fast.

Remote control located on each sensor.

Run out compensation only when required.

Modelo con búsqueda automática de las tarjetas.

Captadores con inclinación automática de las cámaras.

Suministrado con garras de apoyo de 3 puntos para saltar el procedimiento de alabeo.

Utilizo extremadamente rápido.

Teclado/mando a distancia encima de cada captador.

Alabeo no obligatorio.



Détecteurs arrière avec orientation automatique des caméras.

Rear sensors with automatic positioning of the cameras.

Captadores traseros con inclinación automática de las cámaras.

ARP 3D ATS - REAR CAMERA WITH AUTOMATIC MOTOR-DRIVEN MOVEMENT



La position des objectifs des caméras vient définie automatiquement par le système.

Internal or external position of the cameras is automatically set by the system.

El sistema configura automáticamente la posición interior o exterior de las cámaras.

Il permet la plus totale liberté d'utilisation. Le logiciel est installé sur un ordinateur portatif qui peut être positionné où il est plus confortable dans l'atelier.

Allows maximum freedom when using the aligner. The program is loaded on a lap top PC which can be placed anywhere in the workshop.

Permite la máxima libertad de uso del alineador. El programa se puede cargar en un PC portátil que puede posicionarse en cualquier lugar del taller.



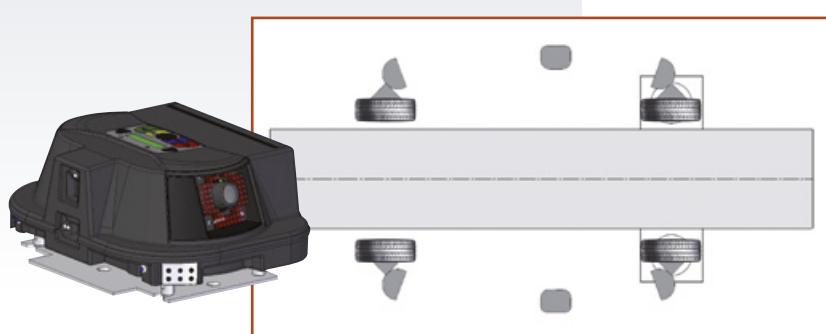
Bluetooth®

SPHERE PIT

Utilisation très pratique sur fosse par deux plaques d'appui fixées au sol. Les capteurs peuvent être enlevés dans n'importe quel moment.

Very practical use on pit, thanks to two flat supports fixed to the floor. Sensors can be removed at any time.

Practico utilizo sobre fosfo a través de 2 chapas especiales que hacen de base a los captadores. Los captadores se pueden poner y quitar en cualquier momento.

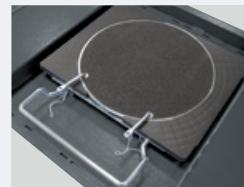


Standard

- 1 console avec ordinateur, clavier, moniteur, imprimante
- 2 détecteurs
- 4 griffes avec cible
- 1 paire de plateaux pivotants
- 1 pousse-pédale
- 1 dispositif pour le verrouillage de la direction
- CD d'utilisation
- 1 control unit with PC, monitor, key-board, printer
- 2 measuring heads
- 4 clamps with target
- 1 pair of turn tables
- 1 brake pedal depressor
- 1 steering wheel lock
- Instruction manual on CD
- 1 consola con ordenador, teclado, monitor, impresora
- 2 captadores
- 4 garras y target
- 1 pareja de platos
- 1 dispositivo de bloqueo del pedal
- 1 dispositivo de bloqueo del volante
- CD con manual de instrucciones



STDA117
(2 x kit)



STDA124
(2 x kit)
Plateaux pivotants
Turntables
Platos giratorios



Options

STDA 118 (→ VERSION.B)

2 cables pour alimentation d'urgence
2 cables for emergency power supply
2 cables para alimentación de emergencia

STDA 128 (→ ARP 3D HP.B)

Kit additionnel de deux batteries
Additional 2 batteries set
Par de baterias suplementares

STDA23C, STDA24C

Dispositif RMS
RMS device
Dispositivo RMS

STDA 119

Kit de mesure constante hauteur de châssis
Live ride height measurement kit
Juego de medición dinámica de la altura del vehículo



PROPERLY ALIGNED VEHICLES HAVE LOWER TYRE WEAR AND REDUCED FUEL CONSUMPTION

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.



DTF09F (3)